



21ST ONTARIO TECHNOLOGICAL SKILLS COMPETITION 21^{ES} OLYMPIADES ONTARIENNES DES COMPÉTENCES TECHNOLOGIQUES

Construction Challenge / Défi de construction

Grade 7&8 / 7^e et 8^e année



Contest Date / Date de la compétition: Monday, May 17, 2010 / mardi 17 mai 2010

**Location / Endroit: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex
2001 University Avenue East, Waterloo, Ontario**

TECHNICAL CHAIR / PRÉSIDENT DU COMITÉ TECHNIQUE:

**Tech Chair – Terry Petkau, Director of Building Services, Habitat for Humanity Canada
email address – tpetkau@habitat.ca**

For more information, contact the technical chair at the email above or the Skills Canada – Ontario Competition Department at otsc@skillsontario.com / Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer par courriel avec les présidents du comité technique (adresse électronique mentionnée ci-dessus) ou le département des compétitions de Compétences Canada – Ontario à otsc@skillscanada.com.

PURPOSE OF THE CONTEST / BUT DE LA COMPÉTITION:

Individual teams are asked to construct a scale model of a modest and affordable house for a well deserving family based on the design they arrived with. Team construction projects will be judged on a number of criteria including creativity, quality, team work, demonstration of basic practical and theoretical knowledge of Residential House Design and Construction. The following is what will be required of each team during this challenge:

- 1) Each team will arrive at the challenge with a small scale house design on 11 x 14 pieces of paper providing actual dimensions of what they will construct. House designs must include a floor plan showing perimeter dimensions and a front elevation drawing. Design scale should be 20mm = 1 Meter. The design details will be limited by the types, size and quantity of materials provided for this project (see material list and tool list below).
 - a) The house must have four exterior walls, a floor and a roof.
 - b) At least one operable opening must be included in the house design (and final construction) intended for viewing the interior and assembly of the structure. The opening must also comply with testing criteria described below.
 - c) Special decorative design features are allowed but teams must consider the time associated with actual construction and the ability of these features to withstand the testing process and criteria.
- 2) Each team will construct the model house considering all aspects of their design along with the tools and materials provided. (Deviation from original design may result in loss of points)
 - a) Teams may choose to build the structure using a panelized approach or installing individual components one at a time (stick framing).

Les équipes devront construire la maquette d'une petite maison familiale abordable en s'inspirant de leur design. Les projets de construction seront évalués en tenant compte d'un certain nombre de critères incluant la créativité, la qualité, le travail d'équipe, la démonstration d'un niveau suffisant de connaissances pratiques et théoriques du design d'une maison. Chaque équipe devra répondre aux exigences suivantes durant le défi:

- 1) Chaque équipe devra apporter les plans à l'échelle d'une petite maison, réalisés sur des feuilles de papier de 11 x 14, et fournir les dimensions actuelles du projet qu'elle va construire. Les designs doivent inclure un plan d'étage indiquant les dimensions du périmètre et un plan en élévation. L'échelle du design doit être de 20mm = 1 mètre. Les détails du design seront limités par les types, la taille et la quantité de matériaux fournis pour réaliser le projet (voir la liste de matériaux et d'outils ci-dessous).
 - a) La maison doit avoir quatre murs extérieurs, un plancher et un toit.
 - b) Au moins une ouverture doit être incluse dans le design de la maison (et la construction finale) conçue pour permettre de voir l'intérieur et l'assemblage de la structure. L'ouverture doit également être conforme aux critères d'évaluation décrits ci-dessous.
 - c) Les caractéristiques décoratives du design sont permises. Toutefois, les équipes doivent tenir compte du temps requis pour la construction de ces caractéristiques et la capacité de ces dernières à résister au processus et critères d'évaluation.
- 2) Chaque équipe devra construire le modèle de la maison en tenant compte de tous les aspects du design ainsi que des outils et des matériaux fournis. (Tout écart avec le design original peut se solder par une perte de points.)

SKILLS WORK!

<p>b) Teams will be judged based on the efficient use of materials and so special attention must be paid to measuring and checking before cutting (no extra materials will be provided to replace errors).</p> <p>3) Teams will also have access to a central supply table of products which may be used to finish the exterior of their house project. Individual teams may supply their own finishing materials as long as they can be applied with the materials and tools provided. Teams must be aware that all finishing features need to be able to withstand the testing criteria listed below.</p> <p>4) At the point of final judging (2:45 PM) each house project will be tested and scored based on the testing criteria. Judges will be scoring each team throughout the competition based on other criteria as listed below.</p>	<p>a) Les équipes peuvent décider de construire la structure en utilisant une approche par panneaux ou en installant des composantes individuelles une à la fois (ossature de bois).</p> <p>b) Les équipes seront évaluées sur l'utilisation efficiente de matériaux et donc, une attention particulière doit être portée à la mesure et à la vérification avant d'effectuer la taille des matériaux (aucun matériel supplémentaire ne sera fourni pour corriger les erreurs).</p> <p>3) Les équipes auront également accès à une table de produits qui pourront être utilisés pour la finition extérieure de leur projet. Les équipes peuvent apporter leurs propres matériaux de finition, en autant qu'ils peuvent être installés à l'aide des matériaux et outils fournis. Les équipes doivent être conscientes que les caractéristiques de finition doivent être en mesure de résister aux critères d'évaluation énumérés ci-dessous.</p> <p>4) Lors de la dernière étape d'évaluation (14 h 45) chaque projet sera évalué et noté en fonction des critères d'évaluation. Les juges attribueront des points à chaque équipe tout au long de la compétition en s'appuyant sur les autres critères énumérés ci-dessous.</p>
--	--

**SKILLS AND KNOWLEDGE TO BE TESTED /
COMPÉTENCES ET CONNAISSANCES ÉVALUÉES:**

<p>a) Design – The final design must show dimensions and provide the judges with an understanding of what is to be constructed. Final designs must consider the size and amount of rough materials provided.</p> <p>b) Conformance to Design – The final production must closely resemble the original design in both appearance and scale.</p> <p>c) Consistency of the Exterior Envelop - All sides of the building must be closed to prevent entry of exterior elements (Openings in the designed envelop must include a means of securely closing the opening to</p>	<p>a) Design – Le design final doit respecter les dimensions et permettre au juge de bien comprendre ce qui sera construit. Le design final doit tenir compte de la taille et de la quantité de matériaux fournis.</p> <p>b) Respect du design – La production finale doit ressembler au design original en termes d'apparence et d'échelle.</p> <p>c) Uniformité de l'enveloppe extérieure – Toutes les façades de l'édifice doivent être fermées afin de prévenir l'entrée d'éléments de l'extérieur (les ouvertures dans l'enveloppe doivent inclure un moyen</p>
---	---

<p>prevent entry of wind and other elements). <i>Note: Judges will use specific devices to test the integrity of the building envelop.</i></p> <p>d) Structural Integrity - The roof and wall structure must be constructed to withstand the weight of a 10 lb bag of sand for a period of at least 2 minutes (representing snow load capability).</p> <p>e) Safety – Teams will be judged based on their attention to safety throughout their project.</p> <p>f) Team Work – Teams will be judged on their ability to work together and share in different tasks.</p> <p>g) Creativity – Teams will be scored on their creative features incorporated into the final product.</p> <p>h) Quality, Efficiency and Process – Quality of workmanship (closed joints, clean/straight cuts), maximum use of materials, understanding and application of a basic building process, ability to resolve conflict or mistakes.</p> <p>i) Cleanliness – Teams will be judged on their ability to keep their worksite clean and organized throughout the competition.</p>	<p>sécuritaire pour fermer les ouvertures afin de prévenir les courants d’air ou autres éléments). <i>Note: les juges auront recours à des dispositifs précis pour mettre à l’essai l’intégrité de l’enveloppe de l’édifice.</i></p> <p>d) Intégrité de la structure – La charpente du toit et des murs doit être construite de façon à résister au poids d’un sac de sable de 10 lb pendant une période de deux minutes au moins (ce qui représente la capacité de résistance à une surcharge de neige).</p> <p>e) Sécurité – Les équipes seront évaluées sur l’attention portée à la sécurité tout au long du projet.</p> <p>f) Travail d’équipe – Les équipes seront évaluées sur leur capacité à travailler ensemble et à partager les différentes tâches.</p> <p>g) Créativité – Les équipes seront évaluées sur la créativité des caractéristiques incorporées au produit final.</p> <p>h) Qualité, efficacité et processus – Qualité de l’exécution (joints serrés, coupes franches/droites), utilisation maximale des matériaux, compréhension et application d’un processus de base en construction, aptitude à résoudre les conflits ou à corriger les erreurs.</p> <p>i) Propreté – Les équipes seront évaluées sur leur capacité à maintenir leur espace de travail propre et ordonné tout au long de la compétition.</p>
--	---

JUDGING CRITERIA / CRITÈRES D’ÉVALUATION:

Design/Conception	10
Conformance to Design/Respect du design	20
Consistency of the Exterior Envelope/Uniformité de l’enveloppe extérieure	10
Structural Integrity/Intégrité de la structure	5
Safety/Sécurité	15
Team Work/Travail d’équipe	15
Creativity/Créativité	5

SKILLS WORK!®

Quality, Efficiency and Process/Qualité, efficacité et processus	15
Cleanliness/Propreté	5
Total	
Note sur 100	100

As the rules state, there are no ties. If the score is even after the contest, the conformance to design component will be used as the tie breaker/ Tel que mentionné dans les règles, il n'y aura pas d'égalité. Si le pointage est égal après la compétition, la composante respect du design sera utilisée pour briser l'égalité

EQUIPMENT AND MATERIALS / ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL:

<p><u>Supplied by Committee:</u> Material (per team):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Six sheets of 8 ½ x 11 extra drawing paper - 40 pieces of 19mm x 38mm x 600mm spruce boards - 20 pieces of 19mm x 38mm x 300mm spruce boards - One large sheet of cardboard (approximately 1.2 M x 2.0 M) - One bottle of glue - One role of packing tape - Box of 2" standard nails (not finish nails) - 30mm standard #6 wood screws <p>Tools (per team):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hand Mitre Box and Back Saw (with 45 & 90 degree angles) - Measuring tape - Straight edge ruler - Four pencils - Two pair of scissors - Four 12 ounce hammers - Two #6 Robertson screw drivers - One junior construction stapler - One cordless drill and drill bit for pre-drilling holes <p><u>Supplied by Team:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Work gloves for hand protection • CSA approved Safety Glasses/Eye Protection • Special finishing materials for their house that can be applied with tools and adhesive materials provided above. <u>No additional tools or adhesives may be supplied by team members.</u> • Enthusiasm 	<p><u>Fourni par le comité:</u> Matériel (par équipe):</p> <ul style="list-style-type: none"> - Six feuilles de papier à dessin supplémentaires de 8 ½ x 11 - 40 pièces de planches d'épinette de 19mm x 38mm x 600mm - 20 pièces de planches d'épinette de 19mm x 38mm x 300mm - Une grande feuille de carton (environ 1,2 M x 2,0 M) - Une bouteille de colle - Un rouleau de ruban d'emballage - Une boîte de clous réguliers de 2po (non pas des clous de finition) - Vis à bois #6 de 30mm <p><u>Outils (par équipe):</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - Boîte à onglets et scie à dos (avec angles de 45 et 90 degrés) - Ruban à mesurer - Règle à tracer - Quatre crayons - Deux paires de ciseaux - Quatre marteaux de 12 onces - Deux tournevis Robertson #6 - Une agrafeuse de construction - Une perceuse sans fil et foret pour avant-trous <p><u>Fourni par l'équipe:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Gants de travail pour protéger les mains • Lunettes de sécurité/protecteur oculaire homologués CSA • Matériaux de finition pour leur maison pouvant être installés avec les outils et les adhésifs fournis. <u>Aucun outil ou adhésif</u>
--	--

<ul style="list-style-type: none">• Willingness to work hard and strive for the best finished product• A spirit of teamwork <p>Please note competitors are not to bring their own power tools to the OTSC unless specified in the scope.</p>	<p><u>supplémentaire ne peut être fourni par les membres de l'équipe.</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Enthousiasme• Volonté de travailler fort et viser à obtenir le meilleur produit final• Un esprit d'équipe <p>Veillez noter que les participants ne doivent pas apporter leurs outils électriques aux OOCT à moins d'indication contraire à cet effet dans la fiche technique.</p>
---	--

SAFETY / SÉCURITÉ:

<p>Safety is a priority at the Ontario Technological Skills Competition. At the discretion of the judges and technical chairs, any competitor can be removed from the competition site for not having the proper safety equipment and/or not acting in a safe manner.</p> <ol style="list-style-type: none">1. It is mandatory for all competitors to wear CSA approved eyewear (including side shields for prescription eyewear).*2. Jewellery such as rings, bracelets and necklaces or any items deemed unsafe by competition judges shall be removed.*3. Proper shop attire is to be worn (no loose straps, baggy sleeves). Any attire that is deemed unsafe by competition judges will not be permitted.*4. Work Gloves <p>*Competition judges will have final authority on matters of safety.</p>	<p>La sécurité est une priorité dans le cadre des Olympiades ontariennes des compétences technologiques. Les juges et les organisateurs se réservent le droit d'empêcher un participant de prendre part à la compétition s'il ne respecte pas les règles de sécurité.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Tous les participants doivent porter des lunettes (y compris des écrans latéraux de protection pour les verres correcteurs) homologuées CSA.*2. Les bijoux comme les bagues, les bracelets et les colliers, etc. jugés dangereux par les juges de la compétition devront être enlevés.*3. Des vêtements adéquats doivent être portés pour la compétition (bretelles ajustées, aucune manche ample). Tout vêtement ou accessoire jugé inapproprié par les juges ne sera pas permis.*4. Gants de travail <p>*La décision des juges en matière de sécurité sera sans appel.</p>
--	--

RULES AND REGULATIONS / RÈGLES ET RÈGLEMENTS:

<p>Please be sure to review all rules and regulations in the Complete Competitor Information Package, available online at www.skillsontario.com.</p> <p>If there is any discrepancy between the English and French information in the scope, the English portion will be taken as the correct information.</p> <p>Immediate disqualification may occur at the discretion of the technical chair if a competitor displays any one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none">• Acts inappropriately• Shows disregard for the safety of themselves or those around them• Breaks the established rules and regulations including:	<p>Veillez prendre connaissance des règles et règlements que l'on retrouve dans la trousse d'information au sujet des compétitions disponible en ligne à www.skillsontario.com.</p> <p>Veillez noter qu'en cas de divergence entre la version anglaise et la version française de cette fiche technique, la version anglaise aura préséance.</p> <p>À la discrétion du président du comité technique, tout participant qui affiche l'un ou l'autre des comportements suivants sera immédiatement disqualifié de la compétition:</p> <ul style="list-style-type: none">• Agis de façon inappropriée• Néglige sa sécurité ou celle des autres• Ne respecte pas les règles et règlements
--	--

<ul style="list-style-type: none"> ○ Uses equipment or material that is not permitted ○ Dishonest conduct (cheating) ○ Speaks with those outside the contest area ○ Arrives to the contest site late <p>Registration for all contests will happen on the contest site the morning of the competition.</p>	<p>établis, y compris:</p> <ul style="list-style-type: none"> ○ utiliser de l'équipement ou du matériel qui n'est pas permis ○ conduite malhonnête (tricherie) ○ parler avec des personnes à l'extérieur de l'aire de compétition ○ arriver en retard pour la compétition <p>L'inscription pour toutes les compétitions aura lieu le matin même à l'endroit prévu pour la compétition.</p>
---	--

CLOTHING REQUIREMENTS / TENUE VESTIMENTAIRE:

<p>Competitors are to be dressed in a clean and appropriate manner. Competitors are not permitted to wear clothing with logos or printing. The exception to this rule is the logo of the school, school board, college or MTCU District that the competitor is representing. ONLY the logo of the institution under which the space is registered can be visible. Corporate logos or names are not permitted on a competitor's clothing.</p>	<p>Les participants doivent être vêtus proprement et convenablement. Les vêtements portés ne doivent pas comporter de logo ou d'imprimé à l'exception d'un logo de l'école, du conseil scolaire, du collège ou du district du MFCU que le participant représente. SEUL le logo de l'institution par le biais de laquelle vous êtes inscrit peut être visible. Le logo ou le nom d'une compagnie ne peut apparaître sur les vêtements du participant.</p>
--	--

MEALS / REPAS:

<p>Skills Canada – Ontario will provide a lunch and drink for competitors. Lunch will be confirmed closer to the competition; however, it is likely to be two slices of pizza and one pop. If participants feel they require additional sustenance, it is highly recommended they bring snacks with them. <u>Any food brought to the venue must be nut free. Any nut products found on site will be removed.</u></p>	<p>Compétences Canada-Ontario offre un lunch et un breuvage aux participants. Le lunch offert sera confirmé avant la compétition. Toutefois, il s'agira probablement de deux pointes de pizza et d'une boisson gazeuse. Les participants pour lesquels ce lunch ne serait pas suffisant sont invités à apporter des collations. Toute nourriture apportée sur les lieux de la compétition doit être sans noix.</p>
--	--

OTSC AGENDA / HORAIRE DES OOCT:

May 17, 2010 / Le 17 mai 2010

Ontario Technological Skills Competition / Olympiades ontariennes des compétences technologiques

8:30am – 9:00am	Registration at each contest site / Inscription
9:00am – 11:30am	Competition* / Compétition*
11:30am – 12:30pm	Lunch
12:30pm – 2 :45pm	Competition* / Compétition*
2 :45pm – 3 :30pm	Judging
5:00pm Awards Presentations / Présentation des prix	

<p>Challenge Location: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 University Avenue East Waterloo – a map is available online at www.skillsontario.com/maps/maps.html</p> <p>Closing Ceremony Location: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, Gymnasium stage.</p>	<p>Compétition: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, 2001 avenue University Est Waterloo – pour obtenir une carte routière, cliquez sur www.skillsontario.com/maps/maps.html</p> <p>Cérémonie de clôture: Cérémonie de clôture: RIM Park and Manulife Financial Sportsplex, podium au gymnase.</p>
--	---

ADDITIONAL INFORMATION / RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES:

<ul style="list-style-type: none">• Results for the OTSC will be posted online starting May 20, 2010 at www.skillsontario.com• Information on the Conflict Resolution Procedure can be found on our website in the Competition Information Package.• If you have any questions regarding the OTSC or contest, please contact Skills Canada – Ontario or the technical chair prior to May 7, 2010 as all staff will be onsite setting up the following week.	<ul style="list-style-type: none">• Les résultats des OOCT seront affichés sur le site Web www.skillsontario.com le 20 mai 2010.• Des renseignements au sujet du procédé de règlement des conflits sont disponibles sur notre site Web dans la trousse d'information des compétitions.• Si vous avez des questions au sujet des OOCT ou des compétitions, veuillez communiquer avec Compétences Canada – Ontario ou le président du comité technique d'ici le 7 mai 2010 puisque tout le personnel sera sur le site des compétitions la semaine suivante.
--	--